

守护 家庭健康

如何保护儿童
免受农药危害



故事编写: Salvador Sáenz、Amy K. Liebman、Patricia Juárez-Carrillo、Alma R. Galván 和 Kate Kruse
致谢: National Children's Center for Rural Agriculture Health and Safety、Farm Safety 4 Just Kids、
Ejido Benito Juárez in Chihuahua, MX 和 Proyecto de Promotora de Anthony, NM.
设计与插图: Salvador Sáenz. 美术与色彩协助: Uriel E. Sáenz

第二版



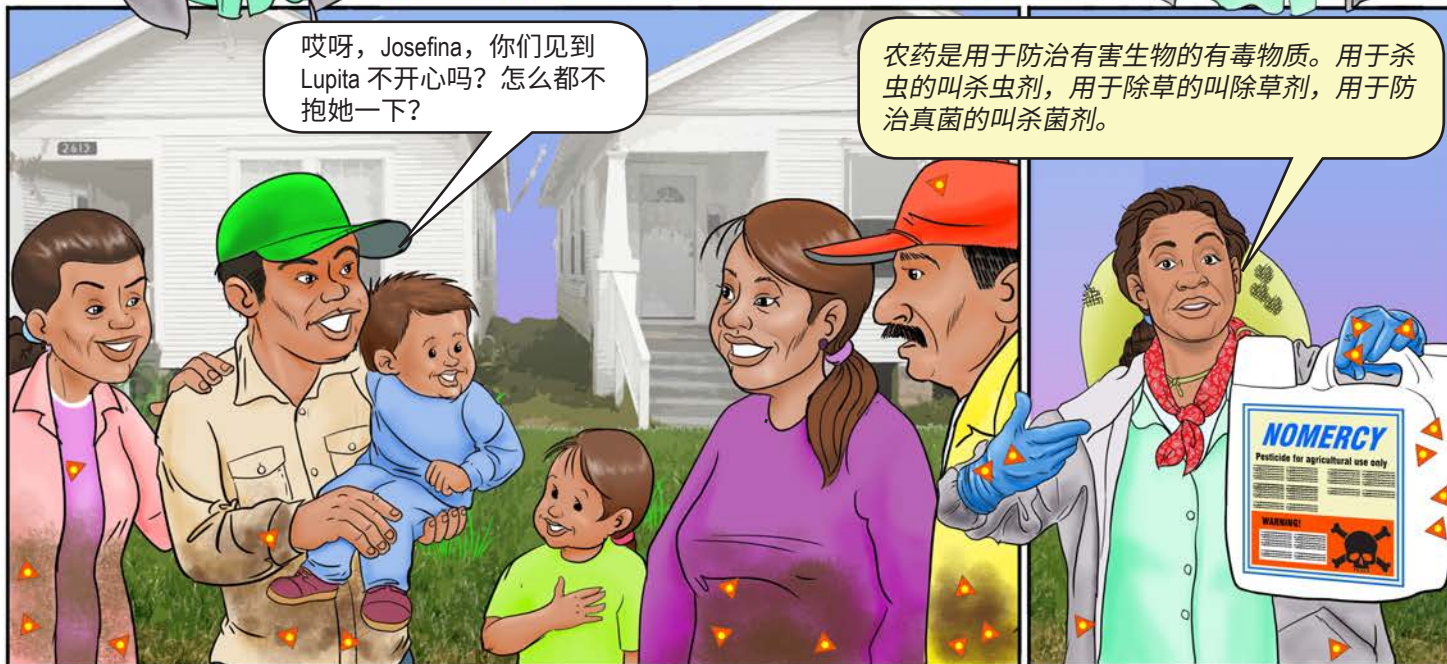
一天结束后，工人们回到家，孩子们开心地迎接他们。



Gomez 一家这是怎么了？他们见到小女儿却不愿意抱她，好像一点都不高兴见到她似的。

等一下，宝贝，先别靠近。我们刚刚结束工作，不能马上抱你。

他们非常爱她，所以才不会马上抱她。因为他们知道，干完活后，衣服、手和鞋子上的农药残留可能沾到孩子身上。



哎呀，Josefina，你们见到Lupita 不开心吗？怎么都不抱她一下？

农药是用于防治有害生物的有毒物质。用于杀虫的叫杀虫剂，用于除草的叫除草剂，用于防治真菌的叫杀菌剂。

我们当然开心啊！……

但你知道吗 Esther，几天前，我们采收作物的那片田地刚喷洒过农药。

可是，这跟你不抱小女儿有什么关系呢？！再说了，喷药都过去好几天了，那里早就没有有毒物质，也闻不到味道了……



可是，就算闻不到味道，农药还是会留在田地里。也许我们会把农药沾在衣服和鞋子上带回家。如果 Josefina 这时候抱孩子，农药可能会沾到她身上。



哎呀，你们搬来后，真是有点紧张兮兮。一点点有毒物质，有什么大不了的！还记得吗，以前在 San Tito 的时候，我们自己给田地喷药，也从来没出过什么事。在这儿我们连农药都不用碰，是别人负责配药和喷洒。



以前的工作环境确实有风险，因为我们需要亲自参与这些工作。但现在，我们的孩子连田地都不会靠近，更不用说接触农药了。还能有什么危险呢？



这正是我要说的！即使孩子不去田里，他们还是可能通过很多方式接触到这些有毒物质！



没错，就算孩子不去田里，我们父母也可能通过衣服、鞋子和双手把农药带回家。





因为儿童仍处于成长阶段，相对于自身体重，他们会比成年人摄入更多食物、吸入更多空气，并饮用更多液体。他们还经常用手探索周围的事物，会把各种东西放入口中，而且经常接触地面。



孩子可能通过以下途径
接触农药……



父母可能在无意中通过拥抱或触碰孩子，
使孩子接触到农药残留。



真的吗？！

是的！我们的衣服和鞋子
上确实可能携带农药残留。







在房屋附近喷洒农药时，
让儿童待在室内，并适
当遮盖所有放在室外的
玩具。



喷洒农药时，应将
晾晒在外的衣物收
回屋内，避免其受
到污染，



经常清洗玩
具，去除可
能残留的污
染物。



食用果蔬前，要彻
底洗净，



避免让儿童在可能受到污染的灌溉渠水中洗澡或
玩耍。
也不要让儿童在附近玩耍。



确保儿童饮用
安全的水。

农药会附着在地面上的各种物品上，无论是屋外
还是屋内。

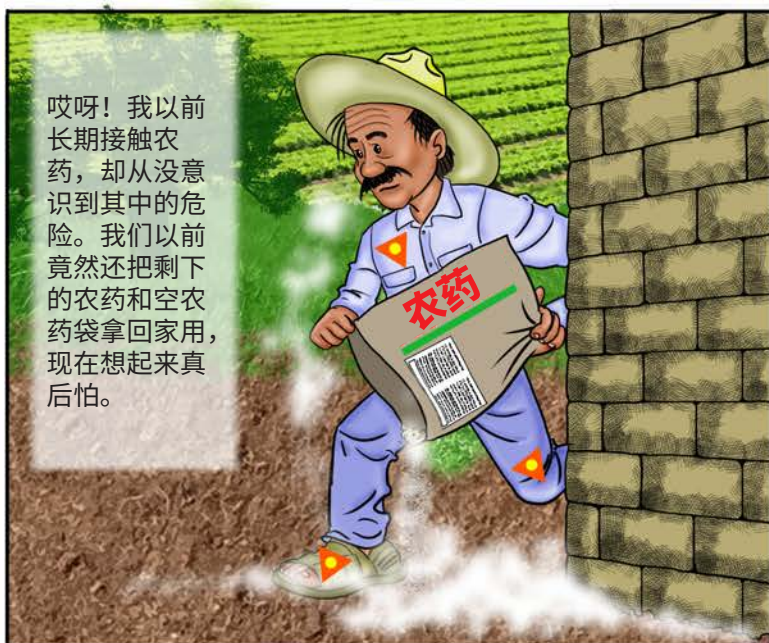
啊，我终于明白为
什么孩子面临的
风险更高了！

是啊……他们整
天在地上玩，在
泥土里玩耍！

他们还总喜欢把手和各种
东西往嘴里放……！
想让他们乖乖洗手可真
费劲！







哎呀！我以前长期接触农药，却从没意识到其中的危险。我们以前竟然还把剩下的农药和空农药袋拿回家用，现在想起来真后怕。

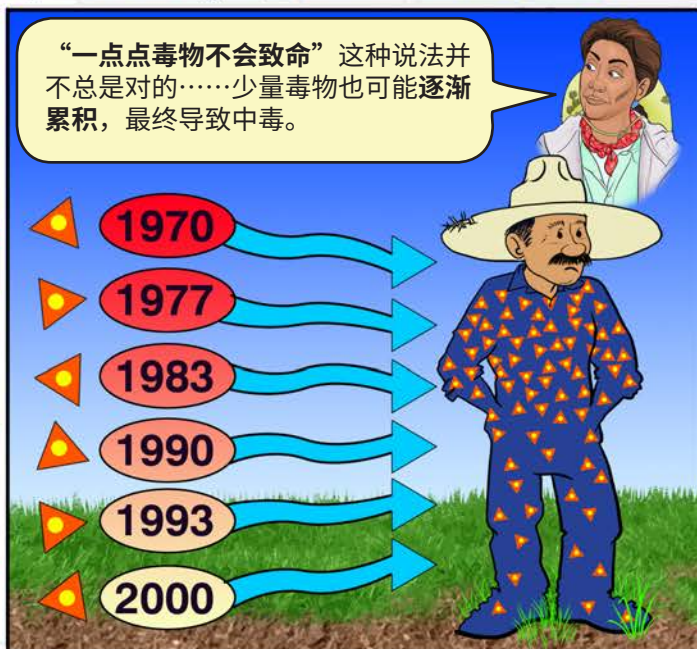


嗯……也许这就是为什么 San Tito 有这么多老年男性患癌，我的岳父就是其中之一。

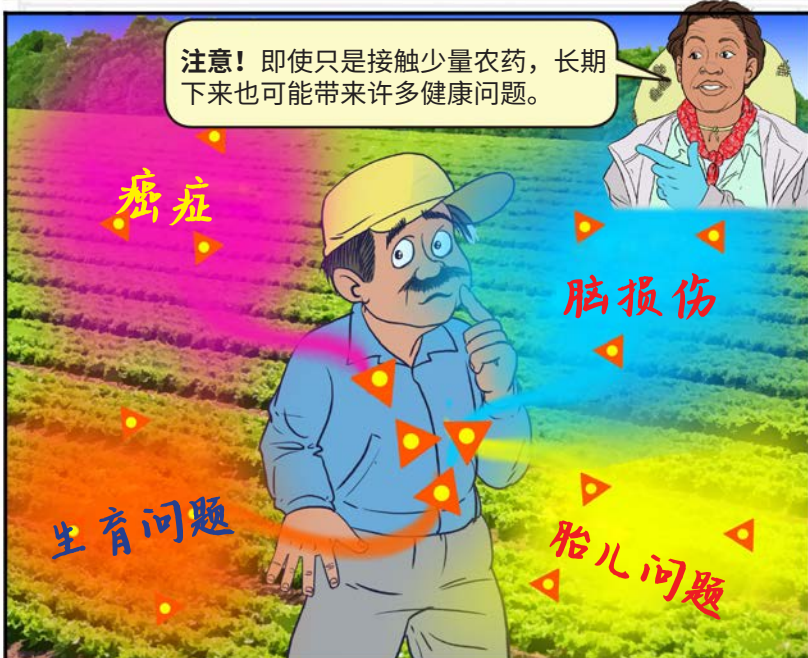


是啊，我爸爸真让人心疼。多年在田里接触农药，可能增加了他患癌的风险。

我爸爸一辈子都在田里干活，经常喷洒农药，也没出过什么事。



“一点点毒物不会致命”这种说法并不总是对的……少量毒物也可能逐渐累积，最终导致中毒。



注意！即使只是接触少量农药，长期下来也可能带来许多健康问题。



表妹怀孕了。这会不会对她或者腹中宝宝造成风险？





别害怕，你看，很多人和我们一样长期在田里干活，也从来没过事。



那又怎么样？San Tito 的人以前不也是这么干活的吗？



区别在于：我们会了解相关信息，也懂得保护自己。



喷洒农药后，会有一个**限制进入期**，在污染风险消除之前，不应进入该区域。必须留心警示标志，如有疑问，应及时询问。



几天前，我们邻居 Cata 的女儿 Lolita 出现腹泻和呕吐，但医生一直无法查明原因……



我觉得可能和农药或者有害物质有关，对吧？

……如果 Cata 当时说明孩子接触过农药，医生就能更早采取相应的治疗措施。遇到紧急情况时，我们必须……





Toño, 你听到了吗？你拿来当工具箱的那个桶，可能存在安全隐患。



装过农药的桶不能带进家里，否则会给孩子带来风险。



我会尽快换个工具箱。我已经找到另一个没装过农药的桶了。



找个合适的地方处理掉那个容器，以免造成更多问题。



千万不要把农田里的农药拿到家里或房屋周围使用。



好了，我们先走了，还得回去做饭呢。



等一下，我看看自己记住了哪些。



1) 在拥抱或抱起孩子之前，要先洗澡，或彻底清洗双手、手臂和脸部，并更换衣服。

2) 进屋前脱下工作鞋。



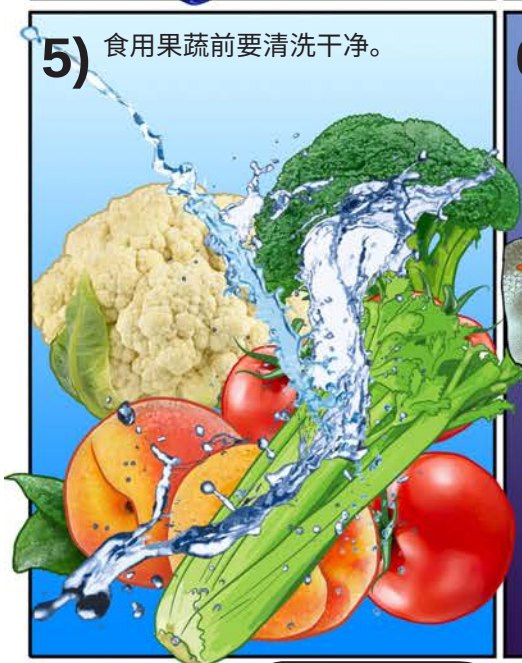
3) 洗手。



4) 如果发生中毒，应告知医生曾接触过农药。



5) 食用果蔬前要清洗干净。



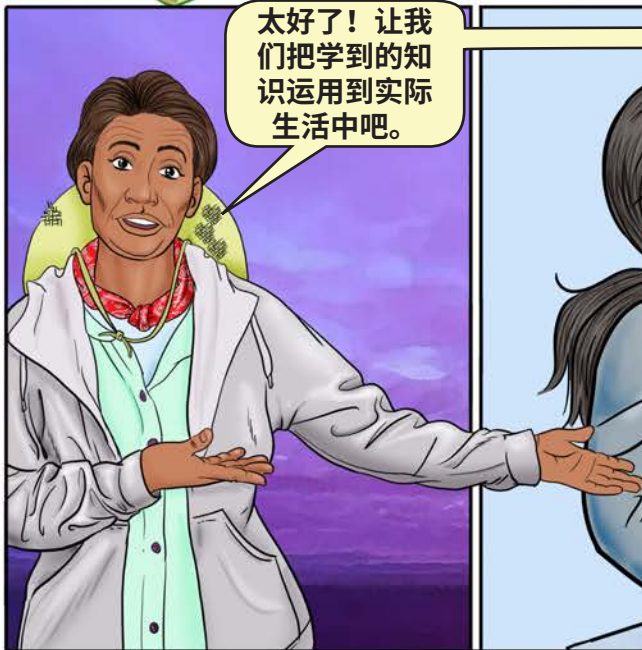
6) 工作服要单独存放，并分开清洗。



7) 喷洒农药前，适当遮盖放在室外的玩具，并在使用前清洗。



太好了！让我们把学到的知识运用到实际生活中吧。



农药可能就在我们身边。但我们可以学习如何保护自己，从而避免受到伤害。勤洗手，就能保护自己、孩子和整个社区的健康。

